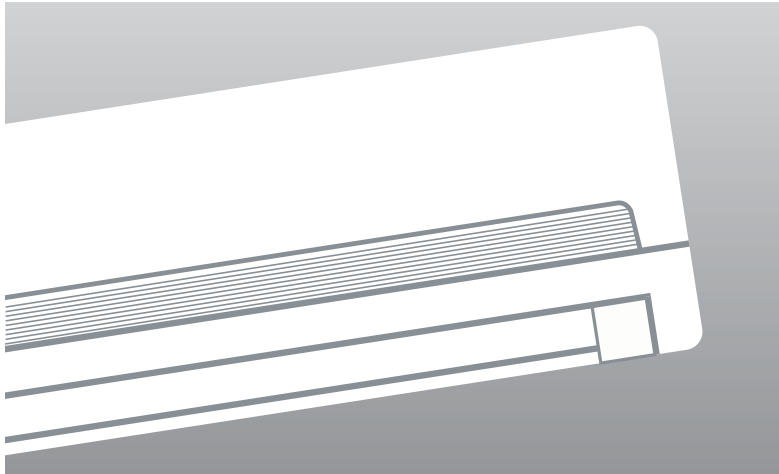




USER'S MANUAL

AQ12F* Series
AQ09N* Series
AQ12N* Series

Split-type Air Conditioner
(Cooling and Heating)



Safety Precautions

The following safety precautions must be taken when using your air conditioner.



WARNING

- Risk of electric shock.
- Can cause injury or death.
- Disconnect all remote electric power supplies before servicing, installing or cleaning.
- This must be done by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

DURING OPERATION

- ◆ Users of this product are cautioned not to attempt repair of this product at their own discretion. Instead, they are requested to directly contact a designated service center or the outlet at which the product was purchased.
- ◆ Never spill any kind of liquid into the unit. Should this happen, unplug or main switch off the unit and contact an authorized service center.
- ◆ Do not insert anything between the air outlet blades because the inner fan may be damaged and could cause injury. Keep children away from the unit.
- ◆ Do not place any obstacles in front of the unit.
- ◆ Do not spray liquid of any kind into the indoor unit. Should this happen, switch off the breaker used for your air conditioner and contact your installation specialist.
- ◆ Make sure that the unit is correctly ventilated at all times: Do not place clothing or other materials over it.
- ◆ If the wireless remote control will not be used for a long time, remove the batteries. (If applicable)
- ◆ When using a wireless remote control, the distance should not be more than 7 meters from the air conditioner. (If applicable)

DISPOSING OF THE UNIT

- ◆ Before throwing out the device, it is necessary to pull back the battery cells and get rid of them safely for recycling reasons.
- ◆ When you need to dispose of the unit, consult your dealer. If pipes are removed incorrectly, refrigerant may blow out and come into contact with your skin, causing injury. Releasing refrigerant into the atmosphere also damages the environments.
- ◆ Please recycle or dispose of the packaging material for this product in an environmentally responsible manner.

OTHERS

- ◆ Never store or ship the air conditioner upside down or sideways to avoid damage to the compressor.
- ◆ The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision: Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ Max current is measured according to IEC standard for safety and current is measured according to ISO standard for energy efficiency.

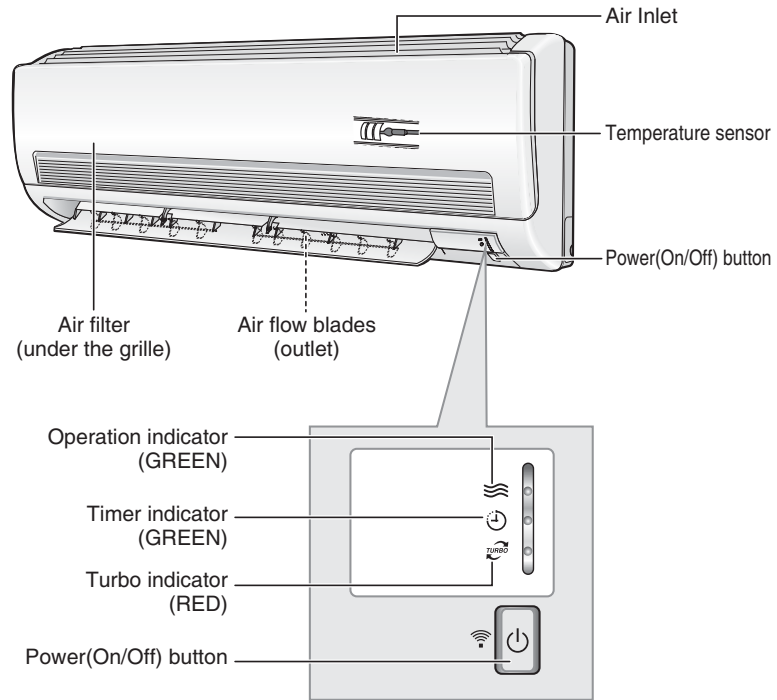
Contents

◆ PREPARING YOUR AIR CONDITIONER	
■ Safety Precautions.....	2
■ View of the Unit	4
■ Remote Control - Buttons and Display	6
■ Inserting the Remote Control Batteries	7
■ Getting Started	8
◆ OPERATING YOUR AIR CONDITIONER	
■ Selecting the Automatic Operating Mode.....	9
■ Cooling Your Room	10
■ Heating Your Room	11
■ Removing Excess Humidity.....	12
■ Airing Your Room.....	13
■ Changing the Room Temperature Quickly.....	14
■ Adjusting the Air Flow Direction Vertically	15
■ Adjusting the Air Flow Direction Horizontally.....	15
◆ PROGRAMMING YOUR AIR CONDITIONER	
■ Setting the On Timer	16
■ Setting the Off Timer	17
■ Selecting good'sleep mode.....	18
◆ RECOMMENDATIONS FOR USE	
■ Operating Recommendations	20
■ Temperature and Humidity Ranges.....	21
■ Operating Your Air Conditioner Without the Remote Control.....	21
■ Solving Common Problems	22
■ Cleaning Your Air Conditioner.....	23
■ Installation and maintenance.....	24

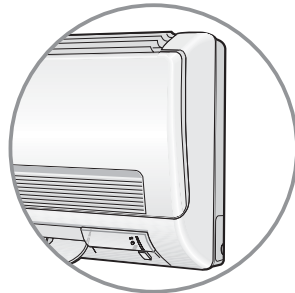
View of the Unit

The design and shape are subject to change according to the model.

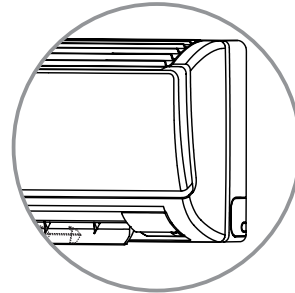
Indoor Unit



AQF**Series**

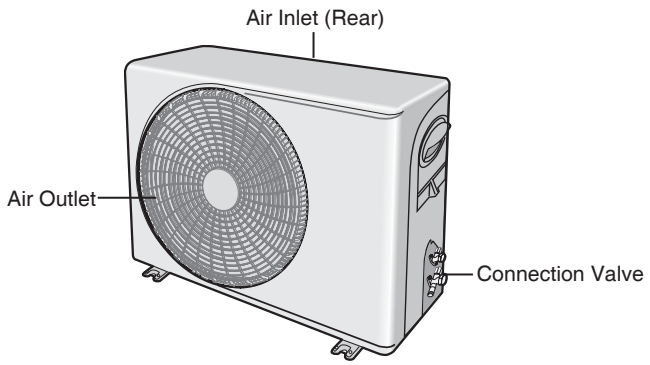


AQN**Series**

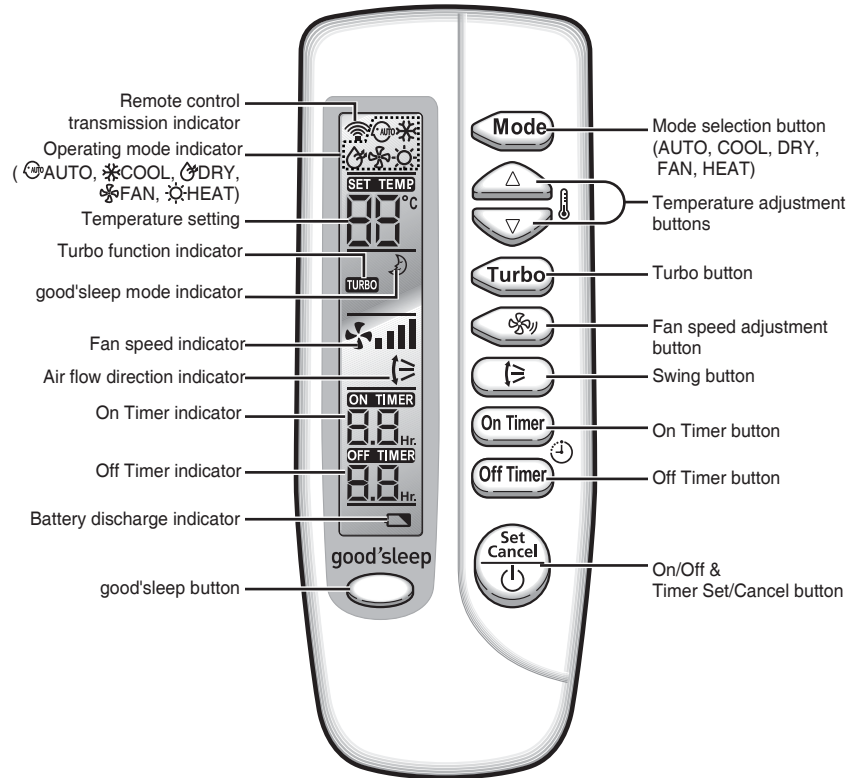




Outdoor Unit



Remote Control - Buttons and Display



Inserting the Remote Control Batteries

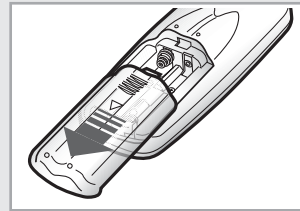
You must insert or replace the remote control batteries when :

- ◆ **You purchase the air conditioner**
- ◆ **The remote control does not work correctly**

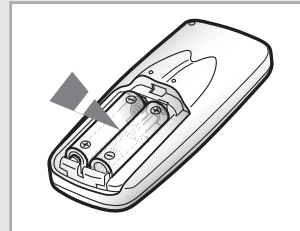
Note

- ◆ Use two AAA, LR03 1.5V batteries.
- ◆ Do not use old batteries or different kinds of batteries together.
- ◆ Batteries may be completely discharged after 12 months, even if they have not actually been used.

-
- 1** Push the battery cover on the rear of the remote control with your thumb in the direction of the arrow and remove it.



-
- 2** Insert the two batteries, taking care to respect the polarities :
 - ◆ + on the battery with + on the remote control.
 - ◆ - on the battery with - on the remote control.



-
- 3** Close the cover by sliding it back until it clicks into place.
-

Getting Started

You have just purchased a split type air conditioner and it has been installed by your installation specialist.

Your Owner's Instructions contains valuable information on using your air conditioner. Please take the time to read it as it will help you take full advantage of the unit's features.

The booklet is organized as follows.


- ◆ The following figures are shown on pages from 4 to 6 :
 - Indoor and outdoor units
 - Remote control(buttons and display)They will help you find the buttons and understand the symbols displayed.
- ◆ In the manual, you will find a series of step-by-step procedures for each function available.

The illustrations in the step-by-step procedures use three different symbols:



Selecting the Automatic Operating Mode

You can start the air conditioner in Auto mode from your remote control. In the Auto mode, the cooling operation is selected automatically. You can also raise or lower the temperature but not the fan speed.

- 1 If necessary, press the  button.



Result:

- ◆ The operation indicator on the indoor unit lights up.
- ◆ The air conditioner starts up in the mode selected when the unit was last used.
- ◆ The indoor unit beeps.


IMPORTANT The air conditioner is fitted with protection mechanism to prevent the unit from being damaged when it is started immediately after being:

- ◆ Plugged in
- ◆ Stopped


It will start up normally after three minutes.

- 2 If the  is not displayed at the top of the remote control, press the  button on the remote control one or more times until it appears.


Result:

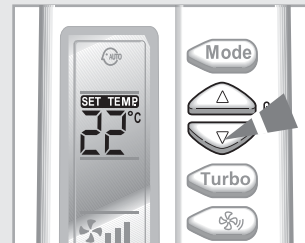
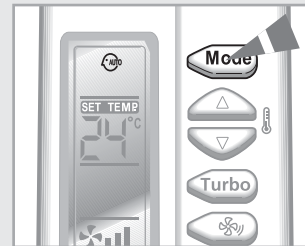
- ◆ The indoor unit beeps each time you press the  button.
- ◆ The air conditioner runs in the Auto mode.

Note You can change modes at any time.

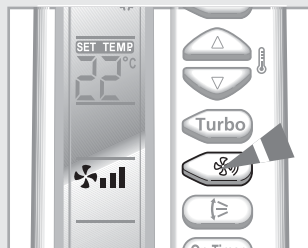
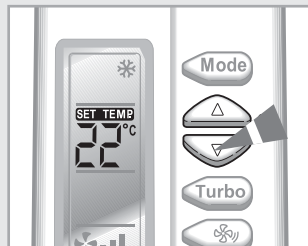
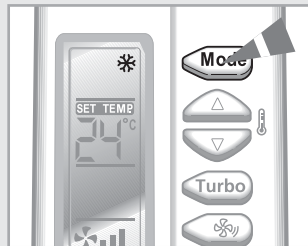
- 3 To adjust the temperature, press the  button one or more times until the required temperature is displayed.
- Possible temperatures are between 16°C and 30°C inclusive.

Result:

- ◆ Each time you press the  button:
 - The temperature is adjusted by 1°C
 - The indoor unit beeps



Cooling Your Room



You must select the Cool mode if you wish to adjust the:

- ◆ Cooling temperature
- ◆ Fan speed when cooling

1 If necessary, press the button.

- Result:**
- ◆ The operation indicator on the indoor unit lights up.
 - ◆ The air conditioner starts up in the mode selected when the unit was last used.
 - ◆ The indoor unit beeps.

IMPORTANT The air conditioner is fitted with protection mechanism to prevent the unit from being damaged when it is started immediately after being:

- ◆ Plugged in
 - ◆ Stopped
- It will start up normally after three minutes.

2 If the is not displayed at the top of the remote control, press the button on the remote control one or more times until it appears.

- Result:**
- ◆ The indoor unit beeps each time you press the button.
 - ◆ The air conditioner runs in the Cool mode.

Note You can change modes at any time.

3 To adjust the temperature, press the button one or more times until the required temperature is displayed.
Possible temperatures are between 16°C and 30°C inclusive.

- Result:**
- ◆ Each time you press the button:
 - The temperature is adjusted by 1°C
 - The indoor unit beeps
 - ◆ The air conditioner starts cooling, provided that the room temperature is higher than the selected temperature.
 - ◆ If the room temperature reaches the set temperature, the air conditioner stops cooling, but the fan is still operating.

4 Select the fan speed by pressing the button one or more times until the required setting is displayed:

- Automatic (rotated : → →)
- Low
- Medium
- High


Result: Each time you press the button, the indoor unit beeps.

5 To control the direction of the air flow, refer to page 15.

Heating Your Room

You must select the Heat mode if you wish to adjust the:

- ◆ Heating temperature
- ◆ Fan speed when Heating



1 If necessary, press the  button.


- Result:**
- ◆ The operation indicator on the indoor unit lights up.
 - ◆ The air conditioner starts up in the mode selected when the unit was last used.
 - ◆ The indoor unit beeps.

IMPORTANT The air conditioner is fitted with a protection mechanism to prevent the unit from being damaged when it is started immediately after being:


- ◆ Plugged in
- ◆ Stopped


It will start up normally after three minutes.


2 If the  is not displayed at the top of the remote control, press the  button on the remote control one or more times until it appears.






- Result:**
- ◆ The indoor unit beeps each time you press the  button.
 - ◆ The air conditioner runs in the Heat mode.


Note You can change modes at any time.

3 To adjust the temperature, press the  button one or more times until the required temperature is displayed.
Possible temperatures are between 16°C and 30°C inclusive.

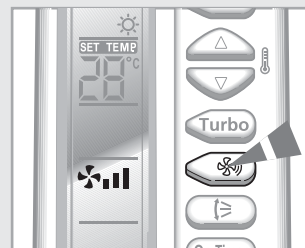
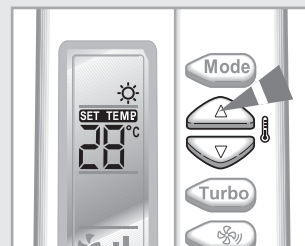
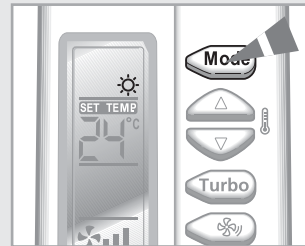
- Result:**
- ◆ Each time you press the  button:
 - The temperature is adjusted by 1°C
 - The indoor unit beeps
 - ◆ If the room temperature reaches the set temperature (selected temperature+5°C), the air conditioner stops heating, but the fan is still operating.
 - ◆ The air conditioner starts heating, provided that the room temperature is lower than the desired temperature (selected temperature+3°C).

4 Select the fan speed by pressing the  button one or more times until the required setting is displayed:

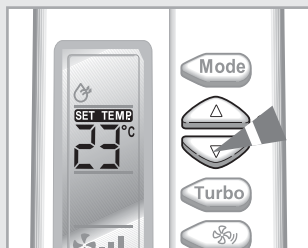
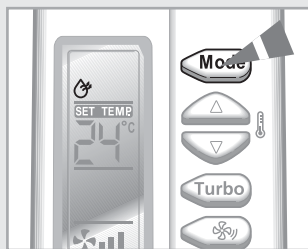
-  Automatic (rotated : )
-  Low
-  Medium
-  High

- Result:**
- ◆ Each time you press the  button, the indoor unit beeps.
 - ◆ For the first three to five minutes, the fan operates very slowly until the air has been sufficiently warmed. Once the correct temperature has been reached, the fan is automatically set to the required speed.

5 To control the direction of the air flow, refer to pages 15.



Removing Excess Humidity



If the atmosphere in your room is very humid or damp, you can remove excess humidity without lowering the room temperature too much.

- 1 If necessary, press the button.

Result:

- ◆ The operation indicator on the indoor unit lights up.
- ◆ The air conditioner starts up in the mode selected when the unit was last used.
- ◆ The indoor unit beeps.

IMPORTANT The air conditioner is fitted with a protection mechanism to prevent the unit from being damaged when it is started immediately after being:

- ◆ Plugged in
- ◆ Stopped

It will start up normally after three minutes.

- 2 If the is not displayed at the top of the remote control, press the button on the remote control one or more times until it appears.

Result:

- ◆ The indoor unit beeps each time you press the button.
- ◆ The air conditioner runs in the Dry mode.

Note You can change modes at any time.

- 3 To adjust the temperature, press the button one or more times until the required temperature is displayed. Possible temperatures are between 16°C and 30°C inclusive.


Result:

- ◆ Each time you press the button:
 - The temperature is adjusted by 1°C
 - The indoor unit beeps
- ◆ The air conditioner starts removing the excess humidity; the quantity of air is adjusted automatically.
- ◆ The fan is running in auto mode.

- 4 To control the direction of the air flow, refer to pages 15.



Airing Your Room

If the atmosphere in your room is stale, you can air the room using the Fan feature.


- 1 If necessary, press the  button.

Result:


- ◆ The operation indicator on the indoor unit lights up.
- ◆ The air conditioner starts up in the mode selected when the unit was last used.
- ◆ The indoor unit beeps.




- 2 If the  is not displayed at the top of the remote control, press the  button on the remote control one or more times until it appears.


Result:

- ◆ The indoor unit beeps each time you press the  button.
- ◆ The air conditioner runs in the Fan mode.
- ◆ The temperature is set automatically.

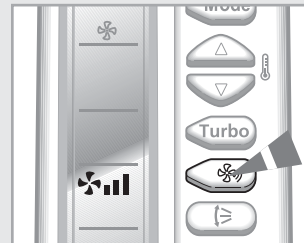
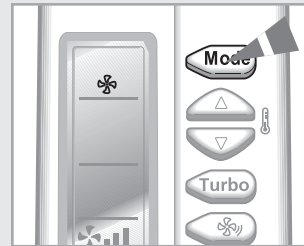
Note You can change modes at any time.

- 3 Select the fan speed by pressing the  button one or more times until the required setting is displayed:

 Low
 Medium
 High

Result: Each time you press the  button, the indoor unit beeps.

- 4 To control the direction of the air flow, refer to pages 15.

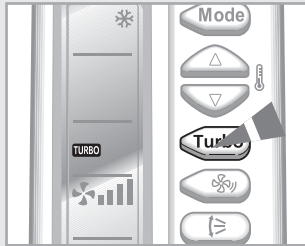



Changing the Room Temperature Quickly

The Turbo cooling/heating function is used to cool or heat your room as quickly as possible.

Example : You have just come home and find that the room is very hot. You wish to cool it down as quickly as possible.

The Turbo function operates for 30 minutes with the maximum settings before returning automatically to the mode and temperature previously selected.



- 1 If necessary, press the  button.

Result:

- ◆ The operation indicator on the indoor unit lights up.
- ◆ The air conditioner starts up in the mode selected when the unit was last used.
- ◆ The indoor unit beeps.

IMPORTANT The air conditioner is fitted with protection mechanism to prevent the unit from being damaged when it is started immediately after being:


- ◆ Plugged in
- ◆ Stopped

It will start up normally after three minutes.

- 2 Press the  button.

Result:

- ◆ The temperature and fan settings are adjusted automatically.
- ◆ The air conditioner cools or heats the room as quickly as possible. After 30 minutes, the air conditioner is reset automatically to the previous mode, temperature and fan settings.
- ◆ You can select the Turbo function in the Auto, Cool and Heat mode.
- ◆ If you select this function in the Dry or Fan mode, it will return to the Auto mode.


- 3 If you wish to stop the Turbo function before the end of the 30-minute period, press the  button one or more times until **TURBO** disappears.

Result: The air conditioner is reset automatically to the previous mode, temperature and fan settings.

- 4 To control the direction of the air flow, refer to pages 15.


Adjusting the Air Flow Direction Vertically

Depending on the position of the indoor unit on the wall of your room, you can adjust the position of the outer air flow blade on the bottom of the unit, thus increasing the efficiency of the air conditioner.


- 1 Press the  button one or more times as required.

Result: The outer blade is adjusted vertically.

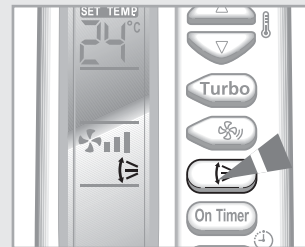
RECOMMENDATION	When...	Adjust the blade to face...
	Cooling	Upwards
	Heating	Downwards.

- 2 If you want the blade to move up and down automatically when the air conditioner is operating, press the  button.

Result: The blade move up and down, around the base position set.

- 3 To stop the blade moving up and down, press the  button again.

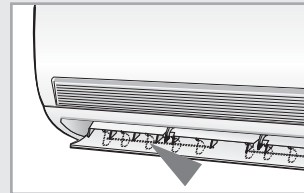
Note	If you switch the air conditioner...	Then the blade is...
	Off	Closed completely.
	On again	Set to the initial position powered.



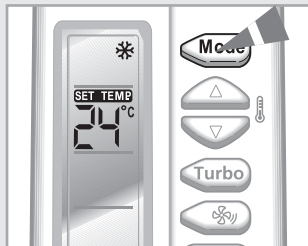
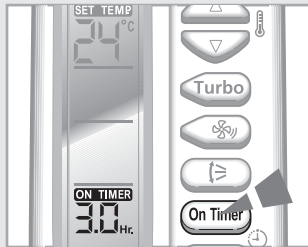
Adjusting the Air Flow Direction Horizontally

There are two sets of inner air flow blades. Just as the outer air flow blade can be adjusted vertically, the inner blades can be adjusted horizontally.

- 1 Adjust each set of inner blades to the required position, by pushing or pulling them sideways.



Setting the On Timer



The On Timer enables you to switch on the air conditioner automatically after a given period of time. You can set the period of time from 0.5 hour to 24 hours.

- 1 To set the operating time, press the **On Timer** button one or more times until the required time is displayed. Possible time is between 0.5 hour and 24 hour inclusive.

- 2 Press the **Set Cancel** button to complete the setting.

Result:

- ◆ The remaining time is displayed.
- ◆ Blinking of the timer indicator on the remote stops.
- ◆ The selected mode and the temperature on the remote display disappear after 10 seconds.
- ◆ The air conditioner will switch on automatically when the counter displayed on the remote control reaches the set time and disappears the On Timer setting.

- 3 To select an operating mode in advance, press the **Mode** button until the desired mode is displayed at the top of the remote control.

Result: The air conditioner will run in the selected mode when it is turned on.

To Cancel the On Timer

If you no longer wish to use the On Timer that you have set, you can cancel it at any time.

- 1 To cancel the On Timer, press the **On Timer** button one or more times until the timer setting disappears.

- 2 Press the **Set Cancel** button.

Note If you want to turn on the air conditioner before the timer reaches the setting time, press the **Set Cancel** button.

Setting the off Timer

The Off Timer enables you to switch off the air conditioner automatically after a given period of time. You can set the period of time from 0.5 hour to 24 hours.

- 1 To set the operating time, press the **Off Timer** button one or more times until the required time is displayed. Possible time is between 0.5 hour and 24 hour inclusive.
- 2 Press the **Set/Cancel** button to complete the setting.

Result:

- ◆ The remaining time is displayed.
- ◆ Blinking of the timer indicator on the remotecon stops.
- ◆ The air conditioner will switch off automatically when the counter displayed on the remote control reaches the set time and disappears the Off Timer setting.

Example If you would like to turn the air conditioner on after 2 hours and to operate it for 2 hours:

1. Press the **On Timer** button until '2 Hr' is displayed.
2. Press the **Set/Cancel** button.
3. Press the **Off Timer** button until '4 Hr' is displayed.
4. Press the **Set/Cancel** button.

Note You can see or change the setting mode and/or the temperature by pressing the **Mode** button or the **Temp Up/Down** button after setting the Off Timer.



To Cancel the Off Timer

If you no longer wish to use the Off Timer that you have set, you can cancel it at any time.

- 1 To cancel the Off Timer, press the **Off Timer** button one or more times until the timer setting disappears.
- 2 Press the **Set/Cancel** button.



Note If you want to turn off the air conditioner before the timer reaches the setting time, press the **Set/Cancel** button.





Selecting good'sleep mode



good'sleep mode helps users to fall asleep well after going to bed whether being too hot to sleep or being awakened by coldness. The good'sleep mode can be selected only when the air conditioner is "switched on" in cool mode.

Selecting good'sleep mode, as a result, the Off Timer will switch off the air conditioner after 8 hours automatically, or you can press the  button to set Off Timer in the range from 0.5 hour to 12 hours. then press the  button to confirm this selection, during the period of good'sleep mode, the possible temperatures are between 16°C and 30°C inclusive, but the fan speed and the direction of the air flow is nonadjustable.






- 1 Press the  button one or more times until  is displayed on your remote control.

Result:

- ◆ The indoor unit beeps.
- ◆ If good'sleep is selected after switching on the unit, the air conditioner will run in Cool mode. During this period, the temperature displayed is one you set for the Cool mode. If good'sleep is selected before switch on the unit, the air conditioner starts running in Cool mode and the temperature is set to 26°C.
- ◆ The fan is running in auto mode.

To Cancel the good'sleep

If you no longer wish to use good'sleep that you have set, you can cancel it at any time.

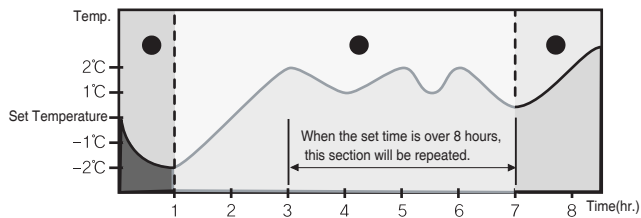
- 1 press the  button to switch off the air conditioner.
- 2 To cancel a selected good'sleep mode you can also press the  button, the  button, the  button, or  button, the air conditioner will run in cool mode.

Selecting good'sleep mode

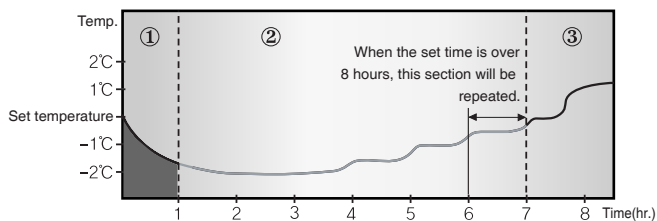
To prevent excessive cooling/heating during sleep, the good'sleep mode automatically modifies the temperature setting in according with the time setting. Temperature and air current change according to the 3 stages; Falling Asleep, Sound Sleep, Wake Up from good'sleep mode, and then the air conditioner will automatically turn off when the set time has elapsed.

- **Falling Asleep Stage :**
This stage supports enviroment to quickly cool down. Together with comfortable intermittent air, you will be able to fall asleep quickly.
- **Sound Sleep Stage :**
This stage helps users to take deep sleep and keep the healthy skin by controlling wavy temperature control and insensible air stream.
- **Wake Up Stage :**
This stage supports comfortable intermittent air to the room to raise human body temperature for refreshing wake up.

Cool mode



Heat mode



- ▶ The recommended temperature is set between 25°C ~ 27°C, and 26°C is the most ideal temperature for comfortable sleep for cooling and 21°C ~ 23°C for heating.
- ▶ Airflow blades and fan speed are controlled automatically as the above 3 stages in good'sleep mode.
- ▶ Set Off timer in good'sleep mode over 5 hours. You feel disturbed sleep if the good'sleep mode is set too short or long because the basic off timer is set for 8 hours. If the good'sleep mode is set less than 4 hours, the operation will be stopped.
- ▶ After setting time, If the good'sleep mode is set over 5 hours, it will run as Wake Up stage for the last one hours before stop.

Operating Recommendations

When you use your air conditioner, it is recommended that you read the following:

Topic	Recommendation
Common	Air conditioner should be used only in the single closed room. Effective air conditioner operation can be guarantee if all windows and doors in the room are closed.
Heating capacity	The heat pump inside the air conditioner absorbs heat from outside air and brings it indoors. If the temperature of the outside air drops, the air conditioner heats less. If the room is not warm enough, use an additional heating appliance.
Warm air circulation	The air conditioner circulates warm air to heat your room. It will take some to warm the air in your room entirely after the air conditioner turns on. Therefore, turn the air conditioner on in advance.
Frost	When you select the Heat mode, frost may form in the outdoor unit due to low temperature and high humidity. If this happens: <ul style="list-style-type: none">▶ The heating operation is stopped.▶ The air conditioner defrost automatically for about 7 minutes. After about 7 minutes, the air conditioner starts operating again normally.
High indoor and outdoor temperatures	If the both the indoor and outdoor temperatures are high when you select the Heat mode, the fan and the compressor of the outdoor unit may stop periodically. This is normal; wait until the air conditioner turns on again.
Power failure	If a power failure occurs when the air conditioner is operating, the air conditioner will turn off. When the power returns, the air conditioner will start up again automatically.
Protection mechanism	When the air conditioner is started immediately after being plugged in or stopped, the normal operation starts up after 3 minutes for reason of protection.

Temperature and Humidity Ranges

The following table indicates the temperature and humidity ranges within which the air conditioner can be used.

If the air conditioner is used at... Then...

High temperatures	The automatic protection feature may be triggered and the air conditioner stopped.
Low temperatures	A water leak or some other malfunction may occur if the heat exchanger freezes.
High humidity levels	Water may condense on and drip from the surface of the indoor unit if it is used for long periods.

Mode	Outdoor Temperature	Indoor Temperature	Indoor Humidity
Heating	0°C to 24°C approx.	27°C or less	-
Cooling	19°C to 43°C approx.	16°C to 32°C approx.	80% or less
Drying	19°C to 43°C approx.	16°C to 32°C approx.	-

- If the outdoor temperature is as low as 0°C, the heating capacity drops up to 70-80% depending on the operating condition.
- If the cooling operation is used at over 32°C (indoor temperature), it does not cool at its full capacity.

Operating Your Air Conditioner Without the Remote Control

Your air conditioner can be operated directly from the indoor unit if the remote control is lost or broken.

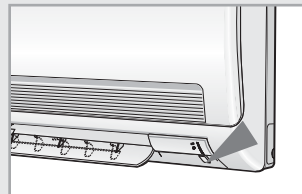
- 1 To switch the air conditioner on, press the ON/OFF switch on the right side of the indoor unit.

- Result:**
- ◆ The OPERATION indicator on the indoor unit comes on.
 - ◆ The indoor unit beeps.
 - ◆ The air conditioner starts up in the most suitable mode for the room temperature. The mode may change from cooling into heating, from heating into cooling depending on the current temperature during operation:

Room Temperature	Operating Mode
Less than 24°C	Heat
24°C or above	Cool





- 2 To switch the air conditioner off, press the ON/OFF switch again.

Note Even if the air conditioner has been switched on via the ON/OFF switch, operations can still be controlled using the remote control as usual.



Solving Common Problems

Before contacting the after-sales service, perform the following simple checks. They may save you the time and expense of an unnecessary call.

Problem	Explanation/Solution
The air conditioner does not operate at all	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check that the breaker used for the air conditioner is switched on. ◆ Check that the operation indicator on the indoor unit is on; if necessary press the button on the remote control. ◆ Check whether the Timer indicator on the indoor unit is switched on. If so: <ul style="list-style-type: none"> - Wait until the switch-on time is reached and the air conditioner starts up automatically - Cancel the timer (see pages 16 and 17 for further details)
The air conditioner does not operate with the remote control	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check that there are no obstacles between you and the indoor unit. ◆ Check the remote control batteries. ◆ Check that you are close enough to the indoor unit (seven meters/yards or less).
No beep is heard when you press the  on the remote control	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check that you are pointing the remote control at the remote control sensor in the right of the indoor unit. ◆ Replace the remote control batteries if necessary.
The air conditioner does not cool	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check that the correct operating mode has been selected (Auto, Cool). ◆ The room temperature may be too low. ◆ Dust may be blocking the air filter guard; refer to pages 23 for cleaning instructions. ◆ Check that there is no obstacle in front of the outdoor unit.
The fan speed does not change when you press the  button	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check that the operating mode is set to the Auto, Cool or Fan mode ; in the Dry mode, the fan speed changes automatically.
The air flow direction does not change when you press the  button	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check that the air conditioner has been switched on; if necessary, press the  button on the remote control.
The timer is not correctly triggered	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Check that the timer has been programmed correctly; see pages 16 and 17.
Odour is permeated in the room during air conditioning	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Air the room.

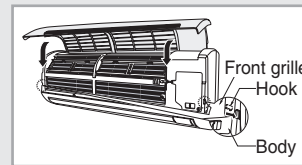
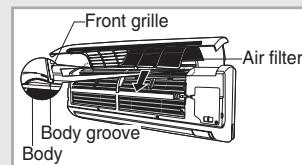
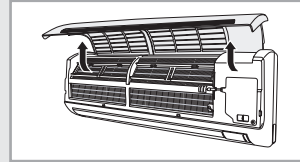
Cleaning Your Air Conditioner

To get the best possible use out of your air conditioner, you must clean it regularly to remove the dust that accumulates on the air filter.

IMPORTANT Before cleaning your air conditioner, ensure that you have switched off the breaker used for the unit.

- 1 Open the upper front grille by pulling the lower right and left tabs of the grille.
- 2 Pull air filters out of each tab of the grille.
- 3 Remove all dust on the air filters with a vacuum cleaner or brush.
- 4 When you finished, insert air filters by fixing it to each tab of the grille.
- 5 To close the front grille, fix it to hooks and push down the lower right and left tabs of the grille.
- 6 Clean the front grille with a damp cloth and mild detergent (do NOT use benzene, solvents or other chemicals).

Note If you have not used the air conditioner for a long period of time, set the fan going for three to four hours to dry the inside of the air conditioner thoroughly.



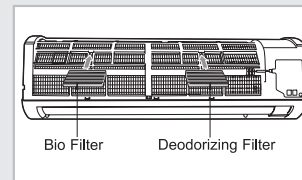
Cleaning Deodorizing and Bio filter (Option)

To remove minute dust particles and odors, deodorizing and Bio filter are installed in the air conditioner. You should clean the filters every 3 months.

- 1 Open the upper front grille by pulling the lower right and left tabs of the grille.
- 2 Pull out the deodorizing and Bio filter.
- 3 Wash the filters with clean water, then dry them in the shade.
- 4 Insert the filters into the original position.

Note You can change the position of filters with each other.

- 5 Close the front grille.



Installation and maintenance

Air conditioners are technically complex products that require regular maintenance. Failure to heed to these requirements and Operation Recommendations could result in reduction of product life span as well as breakdowns of expensive parts.

Installation*

It is recommended to perform installation works by organizations with certified state licenses and Samsung certificate. Contacts for certified organizations you can receive in "Samsung Contact Center" by phones, mentioned in Warranty card 8-800-200-0-400. There should be a stamp of Installation Company in warranty card after installation.

- ▶ when choosing installation site, please remember that unit should be easy accessible for service. Service will not be available for the outdoor unit where our servicemen can not access and the cost of moving the outdoor unit to the service area will be borne by the customer.

Maintenance*

Service works means elimination of defects, caused by Manufacturer. Service works are performed by authorized Samsung service centers; you can find contacts at "Customer Contact Center" by phones, mentioned in warranty card 8-800-200-0-400.

Preventive maintenance means periodically carried out cleaning, testing, tuning of Aircon, that necessary for its normal work. It is recommended to execute Preventive maintenance by organization with certified state licenses and Samsung certificate. You can find contacts at "Customer Contact Center" by phones, mentioned in warranty card 8-800-200-0-400.

Recommendations for Preventive maintenance:

- ▶ At least once a year engage a certified specialist to carry out maintenance works, preferably during dry and warm periods.

Maintenance works shall include:

- Cleaning heat exchanger of indoor and outdoor unit
 - Cleaning drainage system
 - Checking the pressure level (refrigerant quantity)
 - Checking the operation modes of the system
 - Top-up of refrigerant, if necessary (usually once per 2 years)
- ▶ Also please refer to page "Cleaning your Air conditioner."

* **Manufacturer provides warranty and free of charge service during 12 months, if installation or service works was performed by organization, not being certified Samsung Installer or Service Center.**


Every installation and preventive maintenance works shall be paid for by the air conditioner owner, since the product warranty does not cover any of these works.

Aforementioned expenses on proper installation and maintenance works will be compensated by the long and reliable air conditioner operations.



Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding a Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center 	Web Site
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
UZBEKISTAN	8-800-120-0-400	www.samsung.uz
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ua
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee

© Samsung Electronics Co., Ltd. All Rights Reserved.



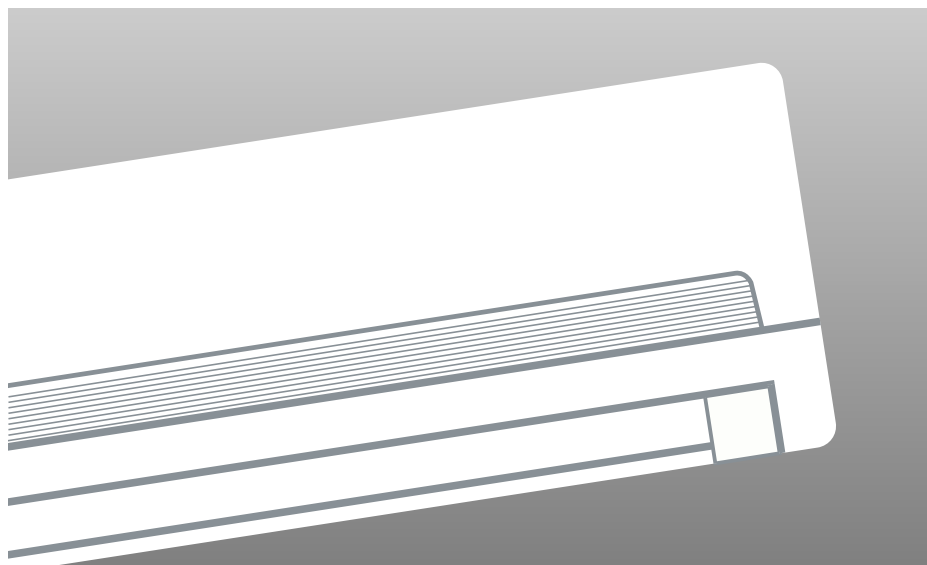
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

AQ12F* Series

AQ09N* Series

AQ12N* Series

**Раздельный кондиционер воздуха
(Охлаждение и обогрев)**



Меры Предосторожности

Следующие меры предосторожности должны быть предприняты при использовании кондиционером.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск электрического шока. • Может привести к телесным повреждениям или смерти. • Отсоедините все дистанционные электроприборы перед тем, как приступить к обслуживанию, установке или чистке. • Данная операция должна быть проведена только производителем или в бюро сервисного обслуживания, или другим схожим по квалификации специалистом во избежании шока.

ПРИ РАБОТЕ

- ◆ Пользователи данного продукта ни в коем случае не должны пытаться починить данное изделие. В случае необходимости им следует обратиться в место приобретения данного изделия.
- ◆ Ни в коем случае не проливайте никакой жидкости на кондиционер. Если это произошло, то отключите главный выключатель устройства и свяжитесь с бюро сервисного обслуживания.
- ◆ Не вставляйте никаких предметов между пластинами воздушного потока, так как это может привести к повреждению внутреннего вентилятора и телесным повреждениям. Не допускайте детей к устройству.
- ◆ Не устанавливайте никаких предметов перед устройством.
- ◆ Не распыляете жидкости или спреи на комнатный блок. Если это произошло, отключите кондиционер от розетки и проконсультируйтесь у специалиста по установке.
- ◆ Убедитесь в том, что устройство всегда находится в хорошо проветриваемом помещении: Не помещайте одежду или другие предметы на устройство.
- ◆ Если вы не пользуетесь пультом дистанционного управления в течении длительного времени, то вытащите из него батарейки. (При необходимости)
- ◆ При использовании пульта дистанционного управления, дистанция до кондиционера не должна превышать 7 метров. (При необходимости)

КАК ИЗБАВИТЬСЯ ОТ УСТРОЙСТВА

- ◆ Прежде чем выбросить кондиционер, необходимо вытащить все батарейки и избавиться от них безопасным способом для сохранения окружающей среды.
- ◆ Если вы хотите выбросить кондиционер, проконсультируйтесь у дилера. Если трубы будут неправильно удалены, то рефрижерант может вылететь и привести к кожным повреждениям. Выплеск рефрижеранта негативно отражается на окружающей среде.
- ◆ Когда выбрасываете упаковочные материалы, постарайтесь не приносить ущерба окружающей среде.

ДРУГИЕ

- ◆ Никогда не храните или перевозите кондиционер вверх дном, чтобы избежать повреждения компрессора.
- ◆ Данное устройство не предназначено для пользования маленькими детьми или нестабильными людьми без присмотра: Дети не должны играть с устройством.
- ◆ Максимальное напряжение измеряется согласно стандарту IEC по безопасности, а напряжение измеряется согласно стандарту ISO по энергоэффективности.

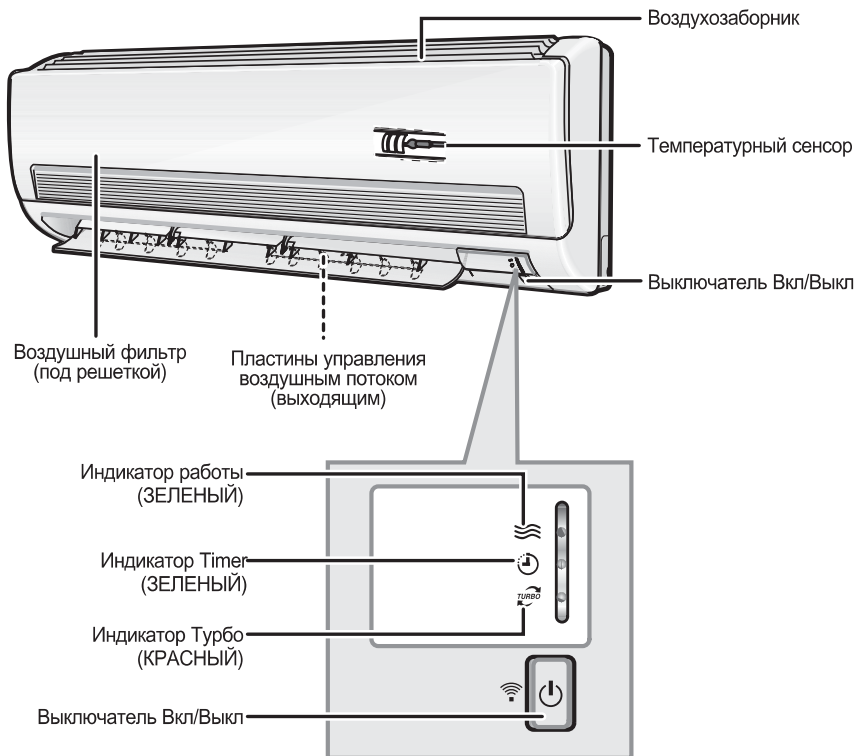
Содержание

◆ Подготовка вашего кондиционера к работе	
■ Меры предосторожности	2
■ Общий вид кондиционера	4
■ Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей	6
■ Установка батарей в пульт дистанционного управления	7
■ Использование этой инструкции	8
◆ Использование вашего кондиционера	
■ Выбор автоматического режима работы	9
■ Охлаждение воздуха в вашей комнате	10
■ Обогрев воздуха в вашей комнате	11
■ Устранение избыточной влажности воздуха	12
■ Вентилирование вашей комнаты	13
■ Быстрое изменение температуры в комнате	14
■ Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости	15
■ Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости	15
◆ Программирование вашего кондиционера	
■ Установка таймера включения	16
■ Установка таймера выключения	17
■ Выбор режима good'sleep	18
◆ Рекомендации по эксплуатации	
■ Рекомендации в процессе работы	20
■ Диапазоны температур и влажностей воздуха	21
■ Управление Кондиционером без Пульты Дистанционного Управления	21
■ Устранение часто возникающих проблем	22
■ Чистка кондиционера	23
■ Установка и обслуживание	24

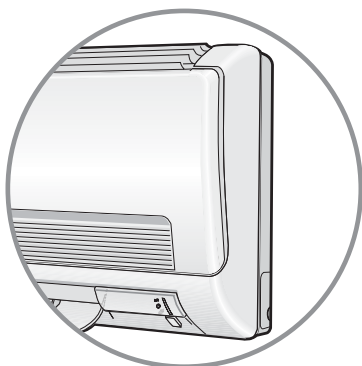
Общий вид кондиционера

Дизайн и форма могут быть изменены в зависимости от модели.

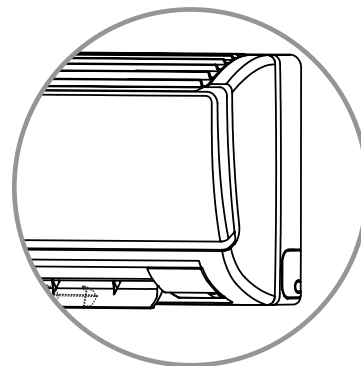
Комнатный блок



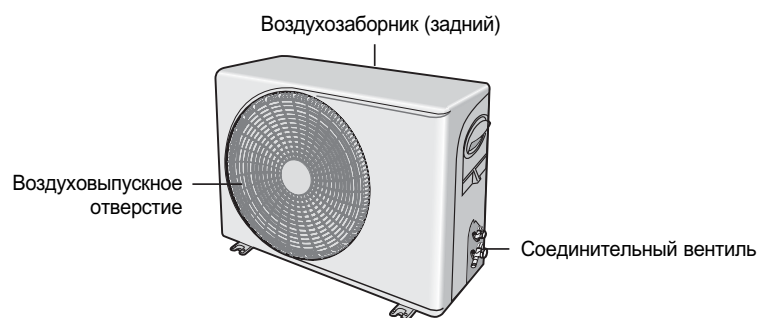
AQ**F**Series



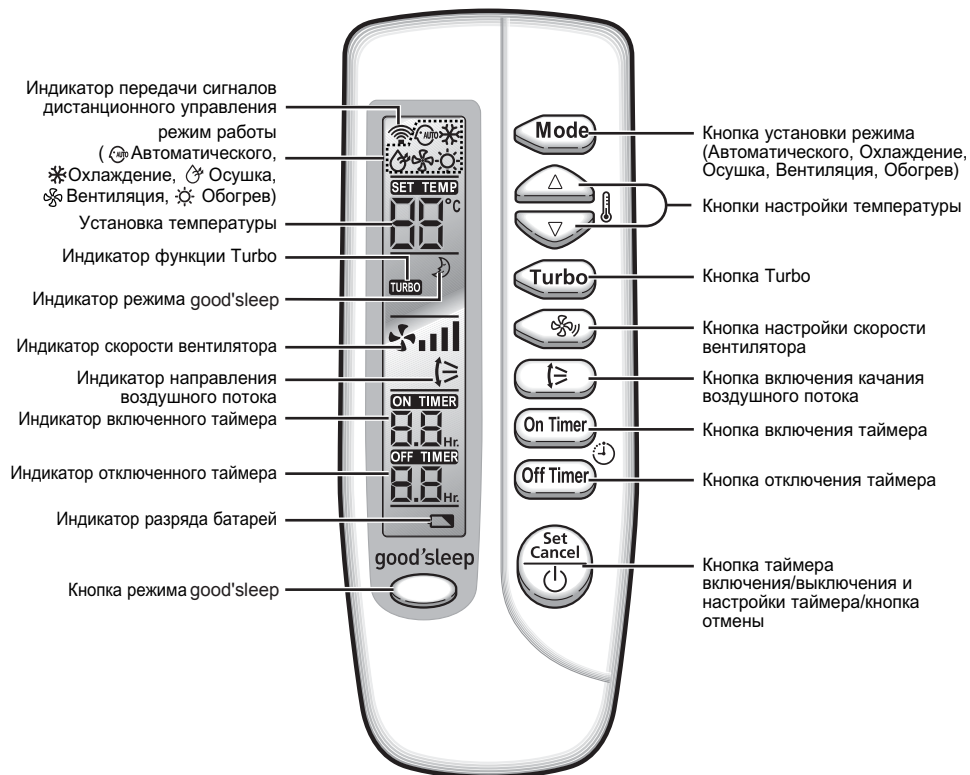
AQ**N**Series



Наружный блок



Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей



Установка батарей в пульт дистанционного управления

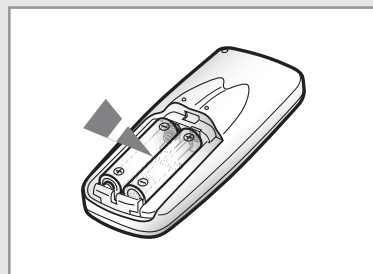
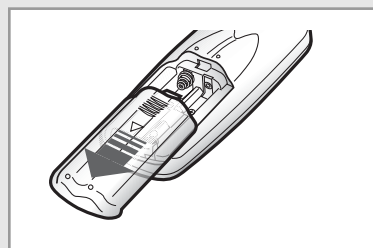
Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:

- ◆ Только что купили кондиционер
- ◆ Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать

ПРИМЕЧАНИЕ

- ◆ Используйте две батареи типа AAA, LR03 напряжением 1,5В.
- ◆ Не используйте старые батареи или различные типы батарей совместно.
- ◆ По истечении 12 месяцев с даты изготовления батареи могут оказаться полностью разряженными даже в том случае, если ими не пользовались.

- 1 Толкните крышку отсека для батарей на нижней поверхности пульта большим пальцем в направлении, указанном стрелкой и снимите ее.
- 2 Установите две батареи, обращая внимание на соблюдение полярности:
 - ◆ + на батарее должен совпадать с меткой + на пульте.
 - ◆ - на батарее должен совпадать с меткой - на пульте.
- 3 Возвратите крышку отсека для батарей на место, двигая ее по направляющим, пока не услышите щелчок.



Использование этой инструкции

Вы только что приобрели комнатный кондиционер системы сплит и он был установлен специалистом по установке кондиционеров.

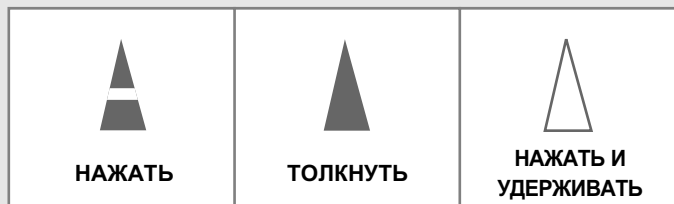
В вашей Инструкции для пользователя содержится много ценной информации об использовании вашего кондиционера. Пожалуйста, выберите время, чтобы прочитать ее, так как она поможет вам в полной мере использовать все возможности кондиционера.

Инструкция организована следующим образом.

- ◆ *На страницах с 4 по 6 приведены следующие иллюстрации:*
 - *Внешний вид комнатного и наружного блоков*
 - *Пульт дистанционного управления (кнопки и дисплей)**Эти иллюстрации помогут вам в поиске нужных кнопок, а также в понимании смысла символов, показываемых дисплеем.*

- ◆ *В инструкции вы найдете серии пошаговых процедур для каждой функции.*

В иллюстрациях к пошаговым процедурам используются три различных символа:



Выбор автоматического режима работы

Вы можете начать работу кондиционера в режиме Авто с помощью пульта дистанционного управления. В режиме Авто, охлаждение и обогрев выбираются автоматически. Вы также можете увеличить или уменьшить температуру и скорость вентилятора в режиме Авто.

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).



Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен


Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

- 2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.


Результат:

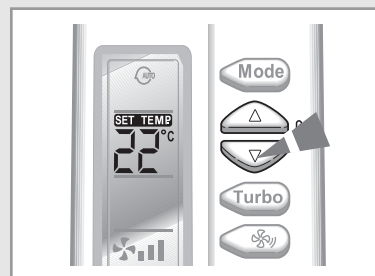
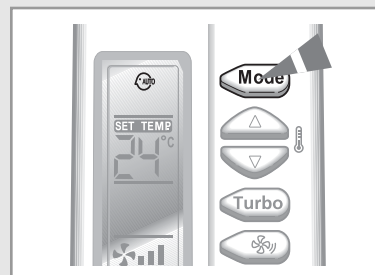
- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в автоматическом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажмете кнопку  :
 - Температура изменяется на 1 °C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал



Охлаждение воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Охлаждение, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру охлаждения
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме охлаждения



- 1 Если необходимо, нажмите кнопку (Вкл/Выкл).

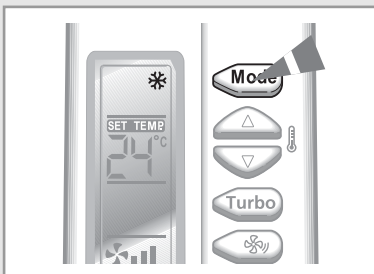
Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

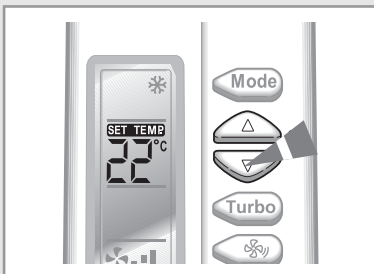


- 2 Если не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:

- ◆ При каждом нажатии кнопки комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Охлаждение.

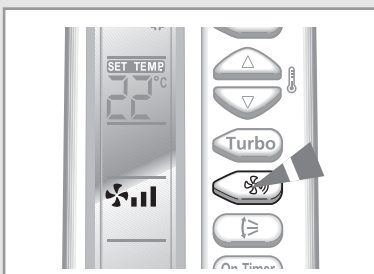
ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.



- 3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку :
 - Температура изменяется на 1°C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает охлаждение воздуха при условии, что температура в комнате выше, чем заданная температура.
- ◆ Если комнатная температура достигнет установленной, кондиционер прекратит функцию охлаждения, а вентилятор будет продолжать работу.



- 4 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее.

Автоматический режим (поочередно: → →)

Низкая

Средняя

Высокая

Результат: Каждый раз при нажатии кнопки комнатный блок издает звук.

- 5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.

Обогрев воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим **Обогрев**, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру обогрева
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме обогрева

1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).



Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен


Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  **Mode**


Результат:


- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме **Обогрев**.

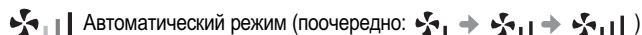
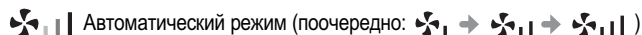
ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.


Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку  :
 - Температура изменяется на 1°C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Если комнатная температура достигает установленной, то кондиционер прекратит функцию обогрева, а вентилятор будет продолжать работу (выбранная температура +5°C).
- ◆ Если комнатная температура достигает установленной, кондиционер прекратит функцию охлаждения, а вентилятор будет продолжать работу (выбранная температура +3°C).

4 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку  один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее.


 Автоматический режим (поочередно: )

 Низкая

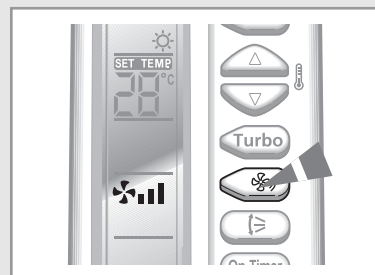
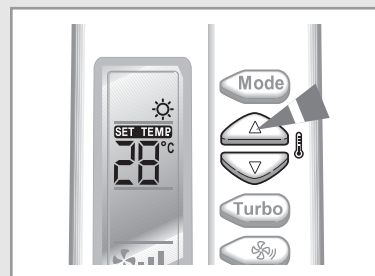
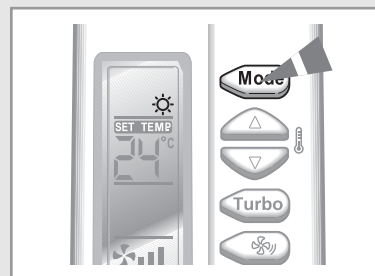
 Средняя

 Высокая

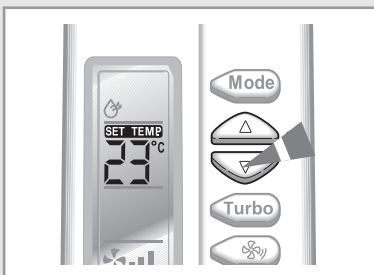
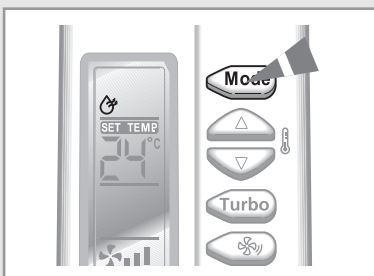
Результат:

- ◆ Каждый раз при нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ В течение первых 3 - 5 минут, пока воздух достаточно не прогреется, вентилятор работает очень медленно. После того, как достигнута правильная температура воздуха, вентилятор автоматически переключится на требующуюся скорость.

5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.



Устранение избыточной влажности воздуха



Если воздух в вашей комнате очень влажный или сырой, вы можете устранить избыточную влажность воздуха без значительного понижения температуры.

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).



Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен


Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

- 2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.


Результат:

- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку  :
 - Температура изменяется на 1°C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает удаление влаги из воздуха, при этом циркуляция воздуха регулируется автоматически.
- ◆ Выполняется автоматическая настройка скорости вентилятора.

- 4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.



Вентилирование вашей комнаты

Если воздух в вашей комнате несвежий, вы можете провентилировать комнату, используя режим Вентиляция.


- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).

Результат:


- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.




- 2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.


Результат:

- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ.
- ◆ Температура устанавливается автоматически.

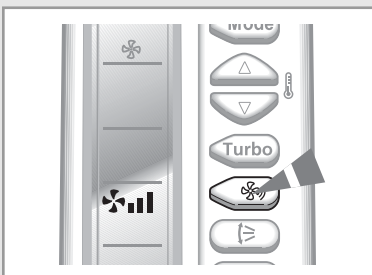
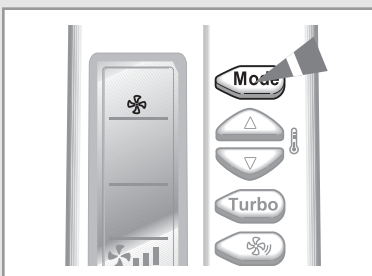
ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

- 3 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку  один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее:

 Низкая
 Средняя
 Высокая

Результат: Каждый раз при нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.

- 4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.

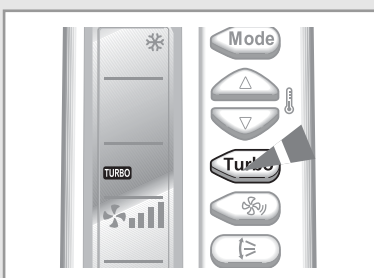


Быстрое изменение температуры в комнате

Режим работы "турбо" при охлаждении/ обогрее используется, чтобы охладить или обогреть комнату настолько быстро, насколько это возможно.

Пример : *Вы вернулись домой и обнаружили, что в комнате очень жарко. Вы хотите охладить в ней воздух как можно быстрее.*

Кондиционер работает в режиме "турбо" с максимальной производительностью в течение 30 минут и затем автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы и температуре.



1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).


Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:


- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Нажмите кнопку .

Результат:

- ◆ Температура и скорость работы вентилятора регулируются автоматически.
- ◆ Кондиционер охлаждает или обогревает комнату настолько быстро, насколько это возможно
- ◆ Через 30 минут кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.
- ◆ Вы можете выбрать функцию Турбо в режиме Авто, Охлаждение и Обогрев. Если вы выберете данную функцию в режиме Сушка или Вентилятор, то работа продолжается в режиме Авто.


3 Если вы хотите остановить функцию Турбо до истечения 30-минутного периода, снова нажмите кнопку  один или более раз, пока **TURBO** не исчезает.

Результат: Кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.

4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.


Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости

В зависимости от расположения комнатного блока на стене вашей комнаты, вы можете отрегулировать положение расположенной на нижней поверхности блока наружной пластины, регулирующей воздушный поток, увеличив тем самым эффективность работы вашего кондиционера.


- 1 Нажмите кнопку  один или несколько раз по необходимости.

Результат: Положение наружной пластины в вертикальной плоскости изменяется.

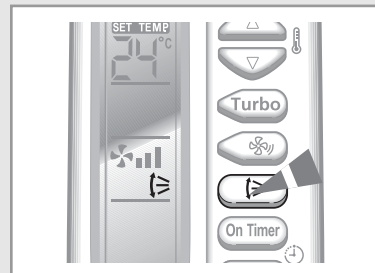
РЕКОМЕНДАЦИЯ	При...	Отрегулируйте пластину так, чтобы она была направлена...
	Охлаждении Обогреве	Вверх Вниз

- 2 Если вы хотите, чтобы пластины двигались автоматически вверх и вниз во время работы кондиционера, то нажмите кнопку .

Результат: Пластина движется вверх и вниз относительно установленного положения.

- 3 Чтобы остановить движение пластин вверх и вниз, снова нажмите кнопку .

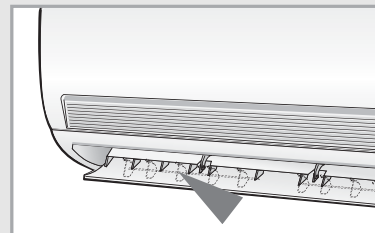
ПРИМЕЧАНИЕ	Если вы...	Пластина...
	Выключили кондиционер Снова включили его	Полностью закрывается. Поставьте регулятор мощности в исходное положение.



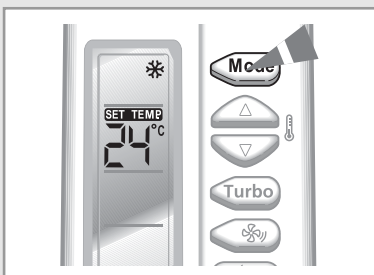
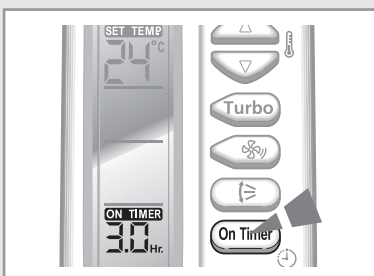
Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости

Имеются два комплекта внутренних пластин для регулирования направления потока воздуха. Так же как вы можете изменять положение наружной пластины в вертикальной плоскости, вы можете изменять положение внутренних пластин в горизонтальной плоскости.

- 1 Установите каждый комплект внутренних пластин в требуемое положение, нажав на них или потянув их вбок.



Установка таймера включения



Таймер включения позволяет автоматически включить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить значение этого промежутка равным от 30 минут до 24 часов.

1 Чтобы установить время работы нажмите на кнопку **On Timer** один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Диапазон времени работы от 0.5 до 24 часов включительно.

2 Для завершения установки нажмите кнопку **Set/Cancel** (Установка/Отмена установки).

Результат:

- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до включения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Выбранные режим и температура пропадают с дисплея через 10 секунд.
- ◆ Кондиционер автоматически включится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени включения.

3 Чтобы заранее выбрать режим работы, нажмите кнопку **Mode** до тех пор, пока желаемый режим не высветится в верхней части пульта дистанционного управления.

Результат: ◆ Кондиционер начнет работу в выбранном режиме при его включении.

Для отмены установки таймера включения

Если Вы не хотите использовать функцию таймера выключения до конца установленного времени, Вы можете в любое время отменить действие данной функции.


1 Для отмены функции таймера включения, нажмите один или несколько раз кнопку **On Timer** до тех пор, пока не исчезнут установки таймера.

2 Нажмите кнопку **Set/Cancel** (Установка/Отмена установки).

ПРИМЕЧАНИЕ ЗАМЕЧАНИЕ Если Вы хотите включить кондиционер до установленного времени таймера, нажмите кнопку **Set/Cancel** (Вкл/Выкл).

Установка таймера выключения

Таймер Выключения позволяет автоматически выключить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить значение этого промежутка равным от 30 минут до 24 часов.





- 1 Чтобы установить время работы нажмите на кнопку  один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Диапазон времени работы от 0.5 до 24 часов включительно.



- 2 Для завершения установки нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

Результат:

- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до выключения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Кондиционер автоматически выключится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени выключения.

Пример Если вы хотите включить кондиционер через 2 часа, чтобы он работал в течение 2 часов:


1. Нажмите кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится '2.0 Hr'.
2. Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).
3. Нажмите кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится '4.0 Hr'.
4. Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете увидеть или изменить режим установок и/или температуру, нажав на кнопку  или на кнопку  после установки Таймер Выкл.




Для отмены установки таймера выключения

Если вы не хотите использовать функцию таймера выключения до конца установленного времени, Вы можете в любое время отменить действие данной функции.

- 1 Для отмены функции таймера выключения, нажмите один или несколько раз кнопку  до тех пор, пока не исчезнут установки таймера.

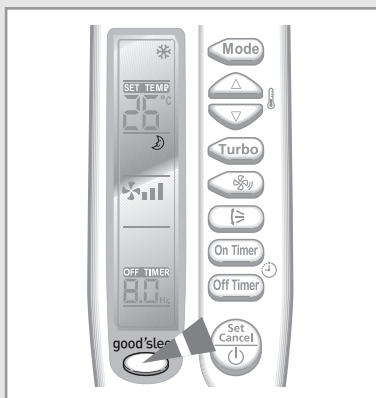
- 2 Нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).



ПРИМЕЧАНИЕ ЗАМЕЧАНИЕ Если Вы хотите выключить кондиционер до установленного времени таймера, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).





Выбор режима good'sleep

Режим good'sleep поддерживает оптимальную для человека атмосферу сна, поддерживая не слишком жаркую и не слишком прохладную температуру. Режим good'sleep может быть установлен только при условии, если кондиционер включен или выключен в режиме охлаждения.



После выбора режима good'sleep функция таймер выключения автоматически выключит кондиционер через 8 часов. Вы также можете нажать кнопку , чтобы установить действие таймера выключения в пределах от 30 минут до 12 часов. Затем, для подтверждения данной установки нажмите кнопку . В течение периода режима good'sleep, диапазон доступной температуры составляет от 16°C до 30°C.

При этом, скорость вентилятора и воздушные потоки не регулируются.

- 1 Нажмите один или несколько раз кнопку  до тех пор, пока на пульте дистанционного управления не высветится .






Результат:

- ◆ Внутренний блок издает звуковой сигнал.
- ◆ В случае выбора режима good'sleep после включения блока, кондиционер будет работать в режиме охлаждения. Высвечиваемая в данный момент на дисплее температура является температурой, установленной пользователем для режима охлаждения. В случае выбора режима good'sleep до включения блока, кондиционер начинает работать в режиме охлаждения, а температура установлена на показатель 26°C.
- ◆ Вентилятор работает в автоматическом режиме.

Чтобы отменить режим good'sleep

Если Вы хотите использовать режим good'sleep в течение всего установленного времени, Вы можете в любое время отменить его действие.

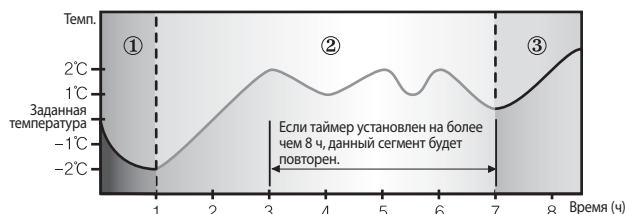


- 1 Чтобы выключить кондиционер, нажмите кнопку  (Установка/Отмена установки).
- 2 Чтобы отменить действие установленного режима good'sleep, нажмите кнопку , кнопку , кнопку  или кнопку . Кондиционер начнет работать в режиме охлаждения.

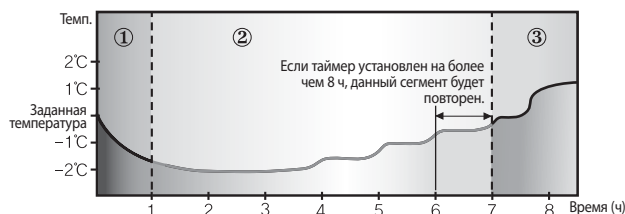
С целью предупреждения избыточного охлаждения/нагрева во время сна режим «good' sleep» позволяет изменить настройки температуры в соответствии со временем суток. Температура и сила воздушного потока изменяются в соответствии с тремя режимами; «отход ко сну» (Falling Asleep), «оптимальный сон» (Sound Sleep), « пробуждение» (Wake Up) после режима «оптимального сна», после чего кондиционер автоматически отключается по истечении установленного промежутка времени.

- ① Режим «отход ко сну» (Falling Asleep) :
В данном режиме температура окружающего воздуха быстро падает. Благодаря также прерывистому потоку воздуха вы сможете быстро заснуть.
- ② Режим «оптимальный сон» (Sound Sleep) :
Данный режим позволяет поддерживать сон крепким, создать оптимальную, волнообразно изменяющуюся температуру для здоровой кожи и неощутимый поток воздуха.
- ③ Режим «пробуждение» (Wake Up) :
При данном режиме в помещении создается прерывистый поток воздуха температуры комфорта, способствующий восстановлению температуры тела человека после сна.

Работа в режиме охлаждения



Работа в режиме нагрева



- ▶ Рекомендуемая температура находится в диапазоне 25-27°C. Температура на уровне 26°C является наиболее оптимальной для нормального сна и границей при охлаждении, а 21-23°C — при нагреве.
- ▶ В упомянутых трех режимах скорость качания шторки и вращения вентилятора регулируется автоматически в режиме «good' sleep».
- ▶ Настройте таймер выключения режима «good' sleep» на 5-ти часовой интервал. Если таймер режима «good' sleep» установлен на слишком длительный или слишком короткий период, ваш сон может быть потревожен, потому что стандартная установка таймера рассчитана на 8 ч. Если таймер будет установлен на период менее 4 ч, устройство будет выключено автоматически.
- ▶ Если таймер в режиме «good' sleep» будет установлен на период 5 ч, то вам следует учесть, что устройство перейдет в режим «пробуждения» за час до срабатывания таймера выключения.

Рекомендации в процессе работы

В процессе эксплуатации Вашего кондиционера внимательно ознакомьтесь со следующими рекомендациями:

Название	Рекомендация
Общие	Кондиционер воздуха предназначен для использования только в одном закрытом помещении. Для большей эффективности работы кондиционера воздуха рекомендуется закрыть в помещении все окна и двери.
Нагревательная способность	Тепловой насос внутри кондиционера поглощает тепло из внешнего воздуха и перемещает его внутрь помещения. Если температура внешнего воздуха падает, то нагревательная функция кондиционера также ослабевает. Если в помещении прохладно, используйте дополнительно обогревательный прибор.
Циркуляция теплого воздуха	С целью обогрева помещения кондиционер циркулирует теплый воздух. После включения питания кондиционера требуется некоторое время для полного обогрева помещения.
Иней	При установке режима обогрева во внешнем блоке может образоваться иней из-за низкой температуры и высокой влажности. Если это произошло: ◆ Процесс обогрева останавливается. ◆ Кондиционер автоматически размораживается в течение 7 минут. Через 7 минут кондиционер начинает работать в обычном режиме.
Высокая наружная температура и температура внутри помещения	В случае высокой температуры внутри и вне помещения в процессе действия режима обогрева, вентилятор и компрессор внешнего блока могут периодически останавливать работу. Это нормально; подождите до тех пор, пока не включится питание кондиционера.
Отключение электропитания	Если в процессе работы кондиционера возникло нарушение энергоснабжения, питание кондиционера выключается. Если подача питания возобновляется, кондиционер автоматически начинает работать.
Механизм защиты	Если запустить работу кондиционера сразу же после подключения к сети или остановки работы, в результате действия защитной функции прибор начинает работу через 3 минуты.

Диапазоны температур и влажностей воздуха

В нижеследующей таблице указаны диапазоны температур и влажностей воздуха, в пределах которых можно пользоваться кондиционером.

Если кондиционер используется при...	Тогда...
Более высоких температурах	Может сработать автоматическая схема защиты и кондиционер прекратит работу.
Более низких температурах	Может замерзнуть теплообменник, что может привести к протечке воды или другим неисправностям.
Высоких уровнях влажности	Если кондиционер используется в течение длительного времени, на поверхности комнатного блока может конденсироваться вода и капать с него.

Режим	Наружная температура	Температура внутри помещения	Влажность воздуха внутри помещения
Обогрев	Приблизит. 0°C- 24°C	27°C или ниже	-
Охлаждение	Приблизит. 19°C- 43°C	Приблизит. 16°C- 32°C	80% или меньше влаги
Удаление	Приблизит. 19°C- 43°C	Приблизит. 16°C- 32°C	-

- * Если наружная температура будет ниже нуля, то обогревательная способность кондиционера снизится на 70~80% в зависимости от условий работы.
Если кондиционер используется в режиме охлаждения при температуре выше 33°C (внутри комнаты), то эффективность его работы уменьшается.

Управление Кондиционером без Пульты Дистанционного Управления

Вы можете управлять кондиционером с комнатного блока, в случае, если пульт дистанционного управления неисправен.

- Чтобы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

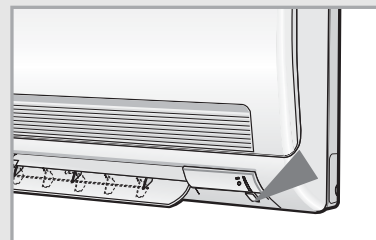
Результат:

- ◆ Индикатор Работа загорится на комнатном блоке.
- ◆ Комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работу в самом подходящем режиме для комнатной температуры. Режим может измениться с охлаждения на обогрев, и с обогрева на охлаждение в зависимости от текущей температуры во время работы:

Комнатная температура	Режим Работы
Меньше чем 24°C	Обогрев
24°C и выше	Охлаждение





- Чтобы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ Даже если вы включили кондиционер через выключатель Вкл/Выкл, все операции могут контролироваться через пульт дистанционного управления как обычно.



Устранение часто возникающих проблем

Прежде чем обращаться в сервисный центр, выполните следующие простые проверки. Это может сэкономить вам время и избавить от ненужного вызова специалиста по обслуживанию.

Проблема	Объяснение/Решение
Кондиционер совсем не работает	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте включен ли рубильник в цепи, от которой на кондиционер подается электропитание. ◆ Проверьте включился ли индикатор работы на комнатном блоке; если необходимо, нажмите кнопку на пульте дистанционного управления. ◆ Проверьте, не горит ли на комнатном блоке индикатор TIMER (таймер). Если он горит: <ul style="list-style-type: none"> - Дождитесь заданного времени включения и кондиционер заработает автоматически - Отключите таймер (более подробную информацию см. на стр. 16 и 17)
Кондиционер не управляется с пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте, нет ли каких-либо препятствий между вами и комнатным блоком. ◆ Проверьте состояние батарей пульта дистанционного управления. ◆ Проверьте, находитесь ли вы достаточно близко от комнатного блока (семь метров или менее).
Когда вы нажимаете кнопку  (Вкл/Выкл) на пульте дистанционного управления, не слышен звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Убедитесь в том, что вы направляете пульт дистанционного управления на приемник инфракрасных сигналов, расположенный в правой части комнатного блока. ◆ Если необходимо, замените батареи в пульте дистанционного управления.
Кондиционер не охлаждает или не обогревает комнату	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Убедитесь в том, что установлен правильный режим работы (АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ОХЛАЖДЕНИЕ или ОБОГРЕВ). ◆ Температура в комнате может быть слишком низкой или слишком высокой. ◆ Воздушный фильтр может быть забит пылью; обратитесь к инструкциям по его чистке на стр. 23. ◆ Проверьте, нет ли какого-либо препятствия перед наружным блоком.
Скорость вентилятора не меняется, когда вы нажимаете кнопку 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте установлен ли режим работы в режиме Авто, Охлаждение, Обогрев ; в режиме Сушка скорость вентилятор изменяется автоматически.
Направление воздушного потока не меняется, когда вы нажимаете кнопку 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте, был ли включен кондиционер; если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл) на пульте дистанционного управления.
Таймер не срабатывает в заданное время	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте, правильно ли вы запрограммировали таймер; смотрите стр. 16 и 17.
При использовании кондиционера в комнате появляется неприятный запах	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Провентилируйте комнату.

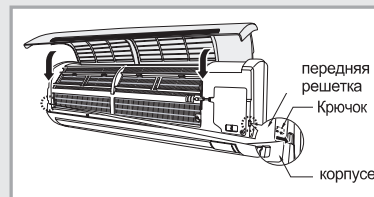
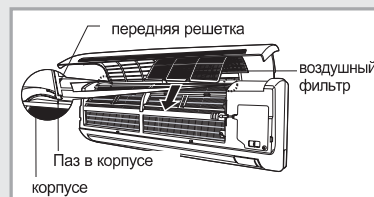
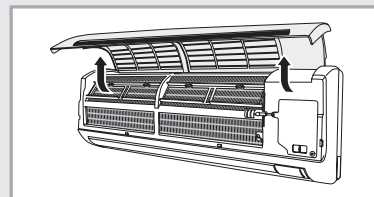
Чистка вашего кондиционера

Чтобы получить наилучшие результаты при эксплуатации вашего кондиционера, вы должны регулярно чистить его для удаления пыли, скапливающейся на воздушном фильтре.

ВАЖНО Перед тем, как чистить ваш кондиционер, убедитесь в том, что вы выключили рубильник цепи, от которой на него подается электропитание.

- 1 Откройте переднюю решетку, потянув за нижние правую и левую петли на решетке.
- 2 Вытащите воздушные фильтры с каждой петли решетки.
- 3 Удалите всю пыль с воздушных фильтров с помощью пылесоса или щетки.
- 4 По окончании, вставьте воздушные фильтры и закрепите их к каждой петле решетки.
- 5 Чтобы закрыть решетку, закрепите ее к крюкам и надавите на нижние правую и левую петли решетки.
- 6 Прочистите переднюю решетку влажной тряпкой, смоченной мягким моющим средством (НЕ используйте бензин, растворители и другие химикаты).

ПРИМЕЧАНИЕ Если вы не пользовались кондиционером в течение длительного времени, включите кондиционер в режим вентиляции на 3-4 часа, чтобы тщательно просушить внутренние части кондиционера.



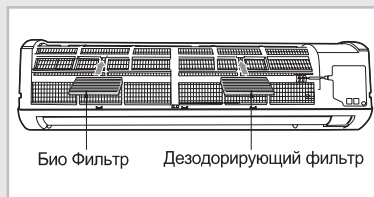
Чистка Фильтра Био и Деодорирования (Выборочно)

Для того, чтобы удалить мелкую пыль и неприятный запах, фильтр Био и деодорирования установлен в вашем кондиционере. Вы должны чистить данные фильтра каждые 3 месяца

- 1 Откройте верхнюю переднюю решетку, потянув за правую и левую стороны решетки.
- 2 Вытяните фильтр Био и деодорирования.
- 3 Промойте фильтра чистой водой, затем высушите их в тени.
- 4 Вставьте фильтра на место.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете поменять фильтра местами.

- 5 Закройте переднюю решетку.



Установка и обслуживание

Кондиционер-это сложное техническое изделие, требующее регулярного профилактического обслуживания. Несоблюдение рекомендаций по уходу может привести к сокращению срока службы изделия и выходу из строя дорогостоящих частей кондиционера.

Установка*

Рекомендуется производить установку кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг». Контакты сертифицированных установщиков можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне **8-800-200-0-400**.

- ▶ При выборе места установки кондиционера следует учитывать необходимость свободного доступа специалистов для проведения профилактических и ремонтных работ. При отсутствии свободного доступа, стоимость монтажных работ оплачивается владельцем кондиционера.

Обслуживание*

Под **сервисным обслуживанием** понимается устранение недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя. Сервисное обслуживание выполняется уполномоченными сервисными центрами «Самсунг», их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне **8-800-200-0-400**.

Под **профилактическим обслуживанием** понимается периодическое проведение чистки, проверки, настройки кондиционера, необходимые для его нормальной работы. Рекомендуется производить **профилактическое обслуживание** кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг». Их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне **8-800-200-0-400**.

Рекомендации по составу профилактических работ и периодичности проведения:

- ▶ Не реже одного раза в год, предпочтительнее в летний (сухой и тёплый) период, приглашайте сертифицированного специалиста для проведения профилактических работ.

Профилактические работы включают:

- очистку теплообменника внешнего и внутреннего блоков
- очистку теплообменника внешнего и внутреннего блоков
- проверку рабочего давления системы
- проверку температурных режимов работы системы
- дозаправку хладагентом, в случае необходимости (примерно один раз за два года).

- ▶ Дополнительно, пожалуйста, ознакомьтесь с разделом «Чистка Вашего кондиционера».

* Изготовитель предоставляет гарантию и бесплатное сервисное обслуживание в течение 12 месяцев, если монтаж или сервисные работы были выполнены организацией, являющейся сертифицированным установщиком или сервисным центром Самсунг.

Установка и профилактические работы относятся к платным услугам и гарантийные обязательства компании на эти работы не распространяются.

Указанные выше затраты на профессиональную установку и профилактические работы окупятся длительной и надёжной работой кондиционера.



B50206

АЯ46

Модель	AQ12FLN AQ09NLN AQ12NLN
Сертификат	-
Срок действия	2006.12.8 ~ 2009.1.17

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях
Срок службы : 7 лет


Blank header box

Lined writing area with a solid top line and 20 dotted lines below.



Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding a Samsung product, contact the SAMSUNG customer care center .

Country	Customer Care Center 	Web Site
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
UZBEKISTAN	8-800-120-0-400	www.samsung.uz
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ua
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee